

BIBLIOTECA DE PATRÍSTICA

130

---

Director de la colección  
MARCELO MERINO RODRÍGUEZ

Basilio de Cesarea

CONTRA EUNOMIO

Incluye también

LA APOLOGÍA DE EUNOMIO

Introducción, traducción y notas de  
Manuel Mira Iborra

1ª edición: julio 2024

© Manuel Mira Iborra

© 2024, Editorial Ciudad Nueva  
José Picón 28 - 28028 Madrid  
[www.ciudadnueva.es](http://www.ciudadnueva.es)

ISBN: 978-84-9715-586-1  
Depósito Legal: M-16.206-2024

Impreso en España

Imprime: Afanias Industrias Gráficas - Alcorcón (Madrid)

# INTRODUCCIÓN

## I. SOBRE EL *CONTRA EUNOMIO*

### 1. *Apuntes biográficos de Basilio de Cesarea*

Basilio nació en el año 329 en Cesarea de Capadocia, en el seno de una familia cristiana aristocrática y rica<sup>1</sup>. Sus abuelos maternos habían huido a las montañas del Ponto durante la persecución de Diocleciano para evitar que intentaran obligarlos a apostatar. Fue educado en la fe cristiana por su abuela Macrina y recibió su formación en Cesarea, Neocesarea, Constantinopla y Atenas. En el año 356 regresó a Cesarea y empezó a trabajar como maestro de retórica. Corregido por su hermana, abandonó esa profesión por ver en ella un estímulo a la vanagloria y, tras informarse sobre los diversos tipos de monacato en un viaje por Egipto, Palestina, Antioquía y Siria, se retiró a poner en práctica un modo propio de vivir el ascetismo en una finca familiar en el Ponto<sup>2</sup>. En el año 359 recibió el lectorado de manos de Dianio de Cesarea y en el 362 fue ordenado presbítero

1. El lector puede encontrar una exposición amplia de la biografía de Basilio de Cesarea en PH. HENNE, *Basile le Grand*, Paris 2012.

2. F. TRISOGLIO, *Basilio il Grande si presenta. La vita, l'azione, le opere*, Grottaferrata 2004, LXXXIX, nota 10, expone las

fuentes en las que Basilio se inspira para acuñar este nuevo ascetismo, recordando que para Amand de Mendieta la filosofía ocupa un puesto central, mientras que para Gribomont y Neri la fuente principal es la Sagrada Escritura.

por el metropolitano de Cesarea de Capadocia, Eusebio<sup>3</sup>. Destacó como predicador, como polemista en asuntos doctrinales y como organizador de actividades asistenciales al servicio de los necesitados<sup>4</sup>. En el año 370 falleció el metropolitano de Capadocia, Eusebio, y Basilio fue elegido para sustituirlo. Desarrolló una incansable labor. Siguió predicando, difundiendo el monacato<sup>5</sup> y promoviendo la asistencia de los necesitados. Resistió a la presión del emperador arriano Valente, que pretendía ganarlo para su causa. Fortaleció los contactos entre los obispos ortodoxos con sus cartas<sup>6</sup>. Cuando la región eclesiástica de Capadocia fue dividida y una mitad le fue sustraída y puesta bajo el gobierno de otro patriarca, reorganizó la parte que conservó nombrando nuevos obispos. Cuando Eustacio de Sebaste rompió la comunión eclesiástica, por negarse a aceptar la divinidad del Espíritu Santo, Basilio trató de recuperarlo, escribiendo el tratado *Sobre el Espíritu Santo*. Murió a inicios del 379<sup>7</sup>, tras adquirir tal prestigio que pasó a la historia con el título de «Grande».

3. Cf. PH. ROUSSEAU, *Basil of Caesarea* (The Transformation of the Classical Heritage, 20), Berkeley - Los Angeles - London 1994, pp. 84-85.

4. F. RIVAS REBAQUE, *Defensor pauperum: los pobres en Basilio de Cesarea el Grande*, Madrid 2005, ofrece una traducción de los textos en los que Basilio expone su pensamiento social y los sitúa en su contexto con oportunas introducciones y anotaciones.

5. Estudio insoslayable sobre la génesis del corpus de escritos sobre ascetismo atribuidos a Basilio es J. GRIBOMONT, *Histoire du*

*texte des Ascétiques de saint Basile* (Bibliothèque du Muséon, 32), Louvain 1953.

6. J.-R. POUCHET, *Basile le Grand et son univers d'amis d'après sa correspondance: une stratégie de communion*, Roma 1992, documenta este aspecto de su actividad.

7. P. MARAVAL, *La date de la mort de Basile de Césarée*, en «Revúe des Études Augustiniennes» 34 (1988) 25-38, ha propuesto como fecha de la muerte de Basilio el mes de septiembre del 377, pero su propuesta no ha tenido gran acogida.

## 2. Contexto y datación de la obra

El *Contra Eunomio* es una de las obras que manifiesta el acercamiento entre los defensores de la fe proclamada por los Padres del concilio de Nicea (325), que describe al Hijo como consustancial («homousios») al Padre, y los partidarios de la teología homeusiana, que dan respuesta al problema de la relación entre el Padre y el Hijo afirmando que este último es «semejante al Padre según la substancia sin diferencia».

En el concilio de Nicea (325), Alejandro de Alejandría, acompañado por el diácono Atanasio, Osio de Córdoba, Eustacio de Antioquía y otros muchos condenaron al presbítero Arrio, por defender que el Hijo es una criatura del Padre que tuvo inicio en el tiempo, y aprobaron casi a unanimidad una fórmula de fe según la cual el Hijo es consustancial al Padre. Todos los obispos debían profesar esta fórmula de fe para manifestar su ortodoxia<sup>8</sup>.

En los años siguientes al concilio, Eusebio de Nicomedia y Eusebio de Cesarea, al frente de un grupo numeroso de obispos y teólogos, objetaron que la fe nicena amparaba un monoteísmo que anulaba la distinción entre el Padre y el Hijo y mantenía, por ello, en vigencia las antiguas teorías de Sabelio, e impusieron el rechazo del «homousios». En efecto, Marcelo de Ancira, uno de los obispos nicenos, defendió la tesis de que el Hijo retornaría al seno del Padre al final de la historia de la salvación, lo que demuestra que las acusaciones de los eusebianos no carecían de fundamento. A esta toma de posición doctrinal, los eusebianos unieron la promoción de una política eclesiástica encaminada a obtener el exilio de los principales obispos nicenos:

8. Cf. M. SIMONETTI, *La crisi ariana nel IV secolo* (SEA, 11), Roma 1975, 77-95.

Atanasio de Alejandría, que había sucedido a Alejandro, fue enviado a la lejana Tréveris, y Eustacio de Antioquía fue exiliado a Trajanópolis de Tracia. Se ocuparon también de conseguir la absolución de Arrio y obligaron a la Iglesia de Alejandría a readmitirlo. Cuando Constantino murió, perdieron efecto los exilios que había decretado, y Atanasio de Alejandría regresó a su sede<sup>9</sup>.

Sin embargo, Constancio, el nuevo emperador del oriente, mantuvo la línea de política eclesiástica de su padre, y envió de nuevo al exilio a Atanasio de Alejandría, esta vez a Roma. El occidente, en la figura del obispo de Roma Julio, no compartía el rechazo del «homousios» y acogió a Atanasio como legítimo obispo de Alejandría. En los años cuarenta se confirmó la identidad teológica de las dos mitades del imperio. Constancio favoreció siempre acuerdos que encontraran el mayor consenso posible, aunque no definieran nítidamente la fe de la Iglesia. Al morir Eusebio de Nicomedia (341/342), que había sido nombrado obispo de Constantinopla y había sostenido junto con el emperador Constancio una misma línea de política eclesiástica, el liderazgo sobre los obispos orientales se dispersa en un grupo de figuras, entre las que cabe destacar a Basilio de Ancira y Acacio de Cesarea. Julio I encontró en Constante, el emperador de occidente, un apoyo para defender la fe de Nicea y la causa de Atanasio. Hubo intentos de lograr un acuerdo entre los obispos orientales y los occidentales, como el sínodo de Sárdica (343), pero no prosperaron, por lo que se produjo una situación de estancamiento. En este contexto, Atanasio de Alejandría pudo regresar a la ciudad del Nilo (346), cuando murió el obispo Gregorio de Alejandría, que Constancio había hecho nombrar al enviar a Atanasio a su segundo exilio<sup>10</sup>.

9. Cf. *Ibid.*, 99-134.

10. Cf. *Ibid.*, 135-209.

En los años cincuenta Constancio se convirtió en emperador único de todo el Imperio, tras enfrentarse al usurpador Magencio, que había matado a Constante, y derrotarlo (351). Desaparecida la barrera de contención que había supuesto Constante, Constancio impuso a los occidentales la aceptación de fórmulas de fe genéricas y la confirmación de la condena de Atanasio al exilio en el sínodo de Arles (353) y en el sínodo de Milán (355)<sup>11</sup>.

En este decenio, emerge la figura de Aecio de Antioquía. No se conformó con seguir a Arrio y con entender que el Hijo es inferior al Padre y está subordinado a él, sino que llevó esta posición al extremo de afirmar que el Hijo es «distinto (ἀνόμοιος) del Padre según la substancia», por lo que recibió el nombre de «anomeo». Encontró el apoyo de Eunomio, quien se convirtió en su discípulo y en sucesivo líder del grupo, una vez desaparecido el maestro. Esta toma de posición tan radical empujó a los que se oponían a Nicea por temor a su interpretación sabeliana, liderados por Basilio de Ancira, a elaborar una nueva teología opuesta al radicalismo de Aecio y Eunomio, cuyo núcleo sintetizaron en la afirmación de que el Hijo es «semejante según la substancia» al Padre, de donde procede la denominación de «homeusianos». Los obispos de corte, entre los cuales destacaban Acacio de Cesarea y Eudoxio de Germanicia, partidarios de encontrar acuerdos caracterizados sobre todo por el mayor consenso posible, se mantuvieron al margen de estas tentativas de alcanzar una descripción más precisa de la relación entre el Padre y el Hijo, y se conformaron con proponer que el Hijo es «semejante al Padre según las Escrituras»; esta fórmula, que les valió el calificativo de «homeos», tenía a sus ojos además la ventaja

11. Cf. *Ibid.*, 211-227.

de que se mantenía fiel al lenguaje bíblico, evitando la introducción de términos técnicos tomados de la filosofía<sup>12</sup>.

Tras doblegar la resistencia nicena en el occidente, Constancio se propuso imponer a todo el Imperio una misma fórmula de fe, para lo que hizo convocar simultáneamente dos grandes sínodos en el 359: uno en Rímini, para los obispos occidentales, y otro en Seleucia, para los orientales, que debían enviar sendas delegaciones a Constantinopla y obtener allí la unificación en la fe de todo el Imperio<sup>13</sup>.

Basilio de Cesarea creció en un contexto en el que las figuras eclesiásticas de referencia eran obispos que creían en la divinidad de Cristo, pero rechazaban el concilio de Nicea, como Eustacio de Sebaste y, más tarde, Dianio de Cesarea, que confluyeron en el grupo homeusiano. Eustacio de Sebaste además era líder de un movimiento de espiritualidad monástica cuyos principios Basilio, cuando decidió abandonar la carrera de rétor y abrazar la vida ascética, compartía en gran medida, lo que contribuía a estrechar los lazos de unión entre ambos. En el 359, Basilio, saliendo de su retiro en Annesí, acudió con Dianio de Cesarea a la fase constantinopolitana del sínodo de Seleucia. Allí se vio abocado a un debate público con Aecio; Basilio rehusó el debate y se marchó de Constantinopla, y Dianio terminó por traicionar sus ideas homeusianas y firmar la fórmula de fe ambigua propuesta por Acacio de Cesarea, según la cual el Hijo es «semejante al Padre según las Escrituras». Eudoxio, trasladado desde la sede de Antioquía a la de

12. Cf. *Ibid.*, 227-267. EPIFANIO, *Panarion*, 73, 2, 1 - 73, 11, 11, recoge la carta en la que los teólogos reunidos en el sínodo de Ancira (358), expusieron su pensamiento, dando inicio al grupo

homeusiano, y califica «semi-arrianos» a los que se adhirieron a esta corriente de pensamiento.

13. Cf. M. SIMONETTI, *La crisi ariana nel IV secolo...*, 313-349.

# ÍNDICE GENERAL

## INTRODUCCIÓN

I. Sobre el <i>Contra Eunomio</i>	
1. Apúntes biográficos de Basilio de Cesarea .....	5
2. Contexto y datación de la obra .....	7
3. Estructura .....	17
4. Influencias .....	29
5. Notas sobre la tradición manuscrita del texto .....	31

II. Sobre la <i>Apología</i> de Eunomio .....	33
1. Apuntes biográficos de Eunomio de Cízico .....	33
2. Obras de Eunomio de Cízico .....	41
a) La <i>Apología</i> .....	41
b) La <i>Apologia Apologiae</i> .....	47
c) La <i>Expositio fidei</i> .....	47
d) Los <i>Fragmenta</i> .....	48
3. Pensamiento .....	48

BIBLIOGRAFÍA .....	53
--------------------	----

BASILIO DE CESAREA	
<i>Contra Eunomio</i> .....	57

LIBRO PRIMERO: DIOS PADRE .....	59
Preámbulo. <i>Captatio benevolentiae</i> .....	59
1ª Objeción. Eunomio es un mentiroso. Su <i>Apología</i> es solo fingida .....	61
Eunomio es un vanidoso. Contradice toda la tradición .....	64
Eunomio es un vanidoso. Se hace pasar por un modelo de valentía .....	65
2ª Objeción. Eunomio esconde sus ideas bajo la tapadera de una confesión de fe antigua .....	66
Eunomio pretende corregir la profesión de fe .....	69

3ª	Objeción. Contra la tesis de que el «ingénito» es la sustancia de Dios .....	71
	Eunomio extrae de sus razonamientos dos conclusiones contradictorias, pues un término relativo a otro no puede identificarse con él .....	73
4ª	Objeción. Contra la misma tesis, demostrada por la eliminación de los modos de atribución:	
	a) el concepto .....	75
	Naturaleza y empleo del concepto .....	76
	Empleo del concepto aplicado al Señor en la Sagrada Escritura .....	78
	La posición de Eunomio conduce a un lenguaje confuso .....	80
	b) La privación .....	83
	El «ingénito» se dice de Dios según las leyes generales de la atribución .....	84
	El «ingénito» designa una carencia en Dios .....	86
	c) El «ingénito» no es, por tanto, la sustancia de Dios .....	88
	La sustancia de Dios está más allá de la comprensión humana .....	90
	La sustancia de la tierra misma está más allá de nuestro conocimiento .....	91
	La sustancia de la tierra no ha sido revelada por la Sagrada Escritura .....	92
	El conocimiento de la sustancia de Dios es algo propio del Hijo y del Espíritu Santo .....	93
	El «No ser engendrado» solo dice de Dios cómo es .....	95
5ª	Objeción. Contra la tesis de que el «Ingénito» no puede engendrar y, por lo tanto, el engendrado es ajeno al Padre .....	97
	Eunomio blasfema: ya no hay ni Padre ni Hijo .....	99
	Eunomio contradice el testimonio de la Escritura sobre el Padre y el Hijo .....	100
6ª	Objeción. Comunión en la sustancia. Ideas de orden, de tiempo y de «siglo» .....	102
	Esta consustancialidad es eterna .....	104
	El orden de las Personas en Dios .....	104
	Eunomio y la definición del tiempo .....	106

7ª Objeción. Contra la afirmación de que la simplicidad divina comporta la desigualdad del Hijo respecto al Padre .....	107
Las premisas de Eunomio llevan a concluir, por el contrario, que el Hijo es semejante al Padre .....	109
Los motivos por los que los judíos rechazan al Señor son más consistentes que los de Eunomio, que se basa en que la actividad de Dios es más grande que su obra .....	110
Sentido de la afirmación: el Padre es más grande que yo ..	112
Es contradictorio decir que el Padre es más grande y, al mismo tiempo, que es incomparable .....	113
Eunomio hace del Hijo una criatura más .....	115
 LIBRO II: EL HIJO .....	 117
1ª Objeción. Contra la tesis de que el Hijo es retoño y criatura .....	117
Objeciones de tipo bíblico:	
a) No se deben cambiar los términos usados por la Escritura .....	118
b) Hch 2, 36 se refiere a un momento de la economía .....	120
Refutación del principio lingüístico de Eunomio .....	121
Generación del Hijo e imágenes corporales .....	124
Motivo por el que Eunomio da gran importancia a la denominación «retoño» .....	125
En las Escrituras no encontramos la denominación «retoño» .....	126
Es preciso no modificar el lenguaje bíblico introduciendo expresiones novedosas .....	128
Un nombre relativo –incluso menos que uno absoluto– no puede expresar la sustancia .....	130
2ª Objeción. Contra la tesis de que el Hijo fue engendrado, cuando no existía .....	132
El Padre es Padre desde toda la eternidad .....	134
El Hijo no es posterior ni a los siglos ni al tiempo ..	135
Objeción bíblica contra el dilema arriano:	
a) Jn 1, 1 .....	137
b) Comparación de Jn 1, 1 con el inicio de los otros evangelios .....	139

El alma que se aparta del Unigénito es como un ojo que se aparta de la luz .....	141
La generación espiritual es digna de Dios .....	142
«Eterno» e «ingénito» son dos conceptos diferentes .....	144
Las palabras del Antiguo Testamento muestran que el Hijo era desde siempre .....	146
Eunomio convierte el Hijo en un Dios que no existe ..	148
3ª Objeción. La superioridad sobre las criaturas reconocida por Eunomio al Hijo no es óbice para que este sea él mismo una criatura .....	149
Eunomio entiende «engendrado» en el sentido de «creado» .....	150
Sobre <i>Proverbios</i> 8, 22 .....	151
¿Por qué Eunomio no llama al Unigénito «Unicreado» y a la criatura «unigénito»? .....	152
4ª Objeción. En Dios la generación se da sin pasión ...	154
Eunomio ya no es cristiano .....	155
La noción de «generación» no implica de suyo la de pasión .....	156
Nuestro Señor nos enseña a llamar Padre a Dios y lo llama él mismo Padre .....	157
El nombre de «retoño» remite él mismo a la idea de generación .....	158
Cómo aplicar a Dios las palabras del lenguaje humano ...	159
5ª Objeción. Los nombres comunes no siguen, cuando se aplican a Dios, la ley de oposición que es propia de los nombres relativos .....	161
Observación preliminar: una contradicción de Eunomio ..	162
Eunomio quiere establecer entre luz y luz la misma oposición que entre engendrado e ingénito .....	163
Los términos solidarios de palabras contradictorias no son necesariamente también ellos contradictorios entre sí .....	166
Según la Escritura el Hijo es luz, vida y poder .....	166
Posición de Basilio: luz no engendada y luz engendada .....	168
«Ingénito» y «Engendrado» designan características distintivas en la sustancia .....	169
Las características distintivas no comportan composición en la sustancia .....	171

6ª Objeción. Dios no está sometido a ninguna ley de naturaleza .....	173
Eunomio se contradice: él había proclamado que Dios está por encima de toda ley .....	174
El argumento sobre la actuación de Dios confirma que el Hijo es imagen de la sustancia del Padre .....	176
7ª Objeción. Contra la tesis de que el Hijo es criatura del Padre y el Espíritu Santo es criatura del Hijo ..	177
Si el Hijo da a conocer la sustancia del Padre, es imposible que sea una criatura .....	177
La blasfemia de Eunomio contra el Espíritu Santo ..	179
El Espíritu es a la vez Espíritu de Dios y Espíritu de Cristo .....	180
 LIBRO TERCERO: EL ESPÍRITU SANTO .....	 183
1ª Objeción. La diferencia de orden y de dignidad no comporta una diferencia de naturaleza .....	183
El ejemplo de los ángeles .....	184
2ª Objeción. Los nombres «Santo», «Espíritu» y «Paráclito» prueban que el Espíritu está de la parte de la divinidad .....	186
3ª Objeción. Las actividades del Espíritu aportan la misma prueba .....	189
4ª Objeción. La inhabitación del Espíritu en nosotros es una inhabitación de la divinidad .....	191
5ª Objeción. Aunque no como engendrado, el Espíritu pertenece a la divinidad .....	193
6ª Objeción. Respuesta sobre Am 4, 13 y Jn 1, 3 .....	195
 Eunomio de Cízico	
APOLOGÍA .....	197
Preámbulo retórico .....	199
Preámbulo metodológico .....	201
La confesión de fe de Eunomio .....	201
I. El Dios único e ingénito .....	203
1ª tesis: el ser ingénito es la sustancia de Dios. Demostración por la noción natural .....	203
Demostración por exclusión de las categorías de atribución .....	204

2ª tesis: el Ingénito no puede engendrar .....	205
Ni tiempo, ni siglo, ni orden pueden crear distinción dentro de la sustancia de Dios .....	206
La diferencia no puede venir de la forma, de la masa o de la cantidad .....	207
II. El Hijo, retoño y criatura .....	208
Tesis principal: «retoño» y criatura designan la sustancia del Hijo .....	208
El Hijo no pudo ser engendrado cuando existía .....	209
No puede haber dos ingénitos .....	210
No puede haber producción por aumento en Dios .....	210
El Hijo ha sido engendrado cuando no era .....	211
El Hijo es superior al mundo creado .....	212
1ª objeción: toda generación supone una pasión .....	212
Homónimia y sinonimia .....	213
Es legítimo llamar al Hijo «creatura» y «retoño» ....	214
Estas denominaciones excluyen la semejanza según la sustancia .....	215
2ª objeción: el Ingénito y el Engendrado reciben nom- bres idénticos, como «luz», «vida» y «poder» .....	215
Transición metodológica: dos vías de conocimiento	217
2ª tesis: ninguna de las dos vías lleva a la semejanza según la sustancia .....	217
Demostración a partir de las Escrituras y demos- tración racional .....	218
3ª tesis: el Hijo es semejante al Padre no en cuanto a la sustancia, sino a la operación .....	219
La operación del Ingénito no es idéntica a su sus- tancia .....	220
El Hijo es imagen del Padre .....	221
III. El Espíritu Santo es tercero en orden y naturaleza ....	222
IV. Conclusión. Fórmula de fe desarrollada .....	224
Exhortación de Eunomio a sus jueces .....	226
Fórmula de fe sintética .....	227
Otra fórmula de fe .....	228
ÍNDICES .....	229
Bíblico .....	231
Temático y de nombres .....	237
General .....	247